

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013

Seite 1 von 6

1.0 Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

Handelsname: T X 10

Verwendung des Stoffes / der Zubereitung: Härter für 2-K Produkt TAPOX

Firma: FERTAN® Korrosionsschutz Vertriebsgesellschaft mbH Deutschland
Industriepark AW – Hallen – Saar – Lor – Lux Strasse 14
66115 Saarbruecken – Deutschland
Telefon: 0681 – 710 – 46
Telefax: 0681 – 710 – 48
e-mail: verkauf@fertan.de
Im Notfall +49 (0) 163 5607213

2. Mögliche Gefahren

Klassifizierung der Substanz oder des Gemisches gemäß 67/548/CE , 99/45/EC und nachfolgenden Anlagen

Symbole: Xn Gesundheitsschädlich
Xi Reizend

R – Sätze: R10 Entzündlich
R20/21 Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut
R36/38 Reizt die Augen und die Haut
R43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

Negative physisch-chemische Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit oder die Umwelt
Keine weiteren Gefahren

Etikettierungshinweis Xn Gesundheitsschädlich



R -Sätze: R10 Entzündlich
R20/21 Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut
R36/38 Reizt die Augen und die Haut
R43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

S.Sätze:

25 Berührung mit den Augen vermeiden
26 Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
36/37 Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.
43 Zum Löschen CO2 und Pulverlöscher verwenden, Kein Wasser verwenden.
60 Dieses Material und seine Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen

Beinhaltet: o-xylene
Bisphenol A ; 4,4' Isopropyliden-Dephenol
4,4 Methylene-bis-cicloesyl-amin

Andere Gefahren: vPvB Substanzen Nein
PBT Substanzen Nein

Sicherheitsdatenblatt
(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013
Seite 1 von 6

3.0 Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

Gefährliche Inhaltsstoffe gemäss EEC 67/548 und CLP Vorschriften und Klassifizierungen:

58.4 % o-xylene

Index number: 601-022-00-9, CAS: 1330-20-7, EC: 215-535-7
Xn,Xi; R10-20/21-38
⊠ 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226
⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315
⚠ 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312
⚠ 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

17.1 % benzyl alcohol

Index number: 603-057-00-5, CAS: 100-51-6, EC: 202-859-9
Xn; R20/22
⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302
⚠ 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

10.1 % 1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether

Index number: 603-064-00-3, CAS: 107-98-2, EC: 203-539-1
R10-67; substance with a Community workplace exposure limit
⊠ 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226
⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H336

6.49 % buthyl acetate

Index number: 607-025-00-1, CAS: 123-86-4, EC: 204-658-1
R10-66-67; substance with a Community workplace exposure limit
⊠ 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226
⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H336

3.3 % 2-butoxyethanol; ethylene glycol monobutyl ether; butyl cellosolve

Index number: 603-014-00-0, CAS: 111-76-2, EC: 203-905-0
Xn,Xi; R20/21/22-36/38
⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315
⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302
⚠ 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312
⚠ 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

1.7 % 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

Index number: 603-069-00-0, CAS: 90-72-2, EC: 202-013-9
Xn,Xi; R22-36/38
⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315
⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

1.63 % bisphenol A; 4,4'-isopropylidenediphenol

Index number: 604-030-00-0, CAS: 80-05-7, EC: 201-245-8
Repr. Cat. 3,Xi; R37-41-43-52-62
⊠ 3.7/2 Repr. 2 H361
⊠ 3.8/3 STOT SE 3 H335
⊠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318
⊠ 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

1.22 % 4,4-Methilenebiscyclohexylamine

CAS: 1761-71-3, EC: 217-168-8
Xn,Xi,C; R35-37-22-43

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013
Seite 1 von 6

Sicherheitsdatenblatt

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 03. 07. 2012
Seite 2 von 6

Handelsname: T X 10

4.0 Erste Hilfe Maßnahmen

Beschreibung und Erste Hilfe Maßnahmen

- Nach Einatmen:** Im Falle unregelmäßiger oder unterbrochener Atmung künstlich Beatmen
Im Falle der Inhalation sofort ARZT HINZUZIEHEN und Etikett oder Verpackung vorlegen.
- Nach Hautkontakt:** Verunreinigte Kleidung sofort ausziehen und entsorgen. Verunreinigte Hautstellen und auch die Stellen der Haut, welche verunreinigt sein könnten, sofort mit fließendem Wasser und Seife reinigen. Den gesamten Körper in Dusche oder Bad waschen
- Nach Augenkontakt:** Sofort mit viel fließendem Wasser, für mindest 10 Minuten, spülen, bei geöffnetem Augenlid. Nicht betroffenes Auge schützen. Augen ARZT KONSULTIEREN.
Keine Augentropfen oder Augensalbe anwenden ohne ärztlichen Rat.
- Nach Verschlucken:** Unter keinen Umständen Erbrechen hervorrufen ! SOFORT ARZT KONSULTIEREN.

Anzeichen akut oder später welche auf einen Unfall hinweisen: Keine

Anzeichen welche Sofortmaßnahmen getroffen werden müssen: Im Falle eines Unfalls oder bei Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen und Verarbeitungshinweise oder Sicherheitsdatenblatt vorlegen.

5.0 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Geeignete Löschmittel:** CO2 oder Pulverlöscher, KEIN WASSER benutzen.
- Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Normalerweise keine
- Besondere Maßnahmen:** Gase oder Verbrennungsgase nicht einatmen. Dämpfe nicht einatmen. Brennendes Produkt löst starken Rauch aus.
- Besondere Schutzausrüstung:
(Feuerwehr)** Atemschutzmaske verwenden.
Falls gefahrlos möglich dem Feuer ausgesetzte Behälter aus der Gefahrenzone bringen
Löschwasser sachgerecht entsorgen.

6.0 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen:

Atemmaske, Schutz-Handschuhe und Schutzkleidung tragen.
Alle möglichen Zündquellen entfernen – für gute Belüftung Sorge tragen.
Falls dem Sprühnebel / dem Staub / Aerosol ausgesetzt Atemmaske tragen.

Umweltschutzmassnahmen:

Ausgelaufenes Produkt mit Sand oder Erde eingrenzen.
Eventuell vorhandene Zündquellen löschen oder entfernen. Nicht rauchen.
Produkt nicht in das Grundwasser, die Kanalisation oder Oberflächenwasser gelangen lassen.
Ist das Produkt in das Grundwasser, die Kanalisation oder das Erdreich eingedrungen, zuständige Behörden informieren. Löschwasser zurück halten und entsorgen.

Verfahren zur Reinigung / Aufnahme:

Das Produkt so schnell wie möglich aufnehmen, dabei aber Schutzmaske, Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.
Wenn das Produkt in flüssiger Form ausgetreten ist, verhindern dass es in die Kanalisation gelangt.
Wenn möglich das Produkt der Wiederverwertung zuführen oder sachgerecht, unter Beachtung der regionalen und nationalen behördlichen Vorgaben entsorgen. Untergrund nach der Aufnahme des Produktes mit Wasser reinigen.

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013
Seite 1 von 6

7.0 Handhabung und Lagerung

Handhabung:

Hinweise zum sicheren Umgang:

Vermeiden Sie direkten Kontakt der Augen und der Haut und atmen Sie die Dämpfe nicht ein. Siehe auch Punkt 8.

Während der Arbeit nicht essen oder trinken. Während der Arbeit nicht rauchen.

Wenn das Produkt umgefüllt wird darauf achten das die Behälter leer und sauber sind. Verschmutzte Kleidung vor dem Essen wechseln.

Lagerung: Von offenem Feuer / Flamme fernhalten.

Zusammenlagerungshinweise: Im Normalfall keine.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: Von offenem Feuer, Flamme oder Zündquelle fernhalten. Direkte Sonnenbestrahlung der Behälter vermeiden.

Anforderungen an Lagerräume und Behälter: Kühl und trocken in gut belüfteten Räumen lagern.

Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen: An kühlen gut belüfteten Lagerplätzen lagern.

Spezielle Lageranforderungen: Keine

Sicherheitsdatenblatt

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 03. 07. 2012
Seite 3 von 6

Handelsname: T X 10

8.0 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:

Verarbeitung und Lagerung nur in gut belüfteten Räumen.

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten: (ACGIH)

o-xylene CAS 1330-20-71	VLE 8h: 221 mg/m ³ - 50 ppm TLV TWA 100 ppm A4 - 434,19 mg/m ³ , A4	VLE short: 442 mg/m ³ - 100 ppm TLV STEL: 150 ppm, A4 - 651,29 mg/m ³ , A4
1-Metoxy-2-Propanol CAS 107-98-2	VLE 8h: 375 mg/m ³ - 100 ppm TLV TWA: 100 ppm - 368,59 mg/m ³	VLE short: 568 mg/m ³ - 150 ppm TLV STEL: 150 ppm - 552,88 mg/m ³
Buthyl Acetate CAS 123-86-4	TLV TWA: 150 ppm - 712,64 mg/m ³	TLV STEL: 200 ppm - 950,18 mg/m ³
2-Butoxyethanol CAS 111-76-2	VLE 8h: 98mg/m ³ - 20 ppm TLV TWA: 20 ppm - A3 - 96,66 mg/m ³	VLE short: 246 mg/m ³ 50 ppm TLV STEL: A3

Persönliche Schutzausrüstung:

Allgemeine Schutz- und Hygienemassnahmen:

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Gase/Dämpfe/Aerosole nicht einatmen.

Berührung mit der Haut vermeiden.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Atemschutz: Atemschutz verwenden. Z.B. gemäss CEN/FFP-2(S) oder CEN/FFP-3(S)

Handschutz: Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Z.B. Neoprene oder Gummihandschuhe.

Handschuhmaterial: z.B. PVC, Gummi, Neoprene.

Augenschutz: Dichtschliessende Schutzbrille tragen, entsprechend BS 2092 GRADE 1



Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013

Seite 1 von 6

Körperschutz: Keine Kontaktlinsen tragen.
Schutzanzug tragen, z.B. aus Baumwolle, PVC, Viton oder Gummi.

Thermische Gefährdung: Keine

Umweltschutzkontrolle: Keine

9.0 Physikalische und chemische Eigenschaften

Allgemeine Angaben:

Form: flüssig
Farbe: bernstein
Geruch: charakteristisch
Geruchswahrnehmung: N.A.
Unter Flammgrenze: N.A.
Obere Flammgrenze: N.A.
Flammpunkt: 21° C <fp < 55° C

Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser: Nein

Löslichkeit in Öl: N.A.

Selbstentzündung: N.A.

Viskosität: N.A.

Sicherheitsdatenblatt

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 03. 07. 2012

Seite 4 von 6

Handelsname: T X 10

10.0 Stabilität und Reaktivität

Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen

Unter normalen Bedingungen lagern.

Direkten Kontakt mit brennbarem Material vermeiden. Das Produkt könnte Feuer fangen.

Gefährliche Reaktionen: Keine

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Keine .

11.0 Angaben zur Toxikologie

Die Zusammenstellung jeder chemischen Substanz sollte auch die toxikologische Wirkung der Zusammenstellung berücksichtigen.

Nachstehend die toxikologischen Angaben zu den Hauptbestandteilen des Produktes T X 10.

o-xylene I CAS 1330-20-7	LD 50	Ratte	oral	5000mg/KG	
Benzylalkohol CAS 100-51-6	LD 50	Hase	Haut	2000 mg/KG	(einfache Dosis)
1-Methoxy-2-Propanol CAS 107-98-2	LD 50	Hase	oral	8g/KG	(8000 mg/KG)
Butoxyethanol CAS 111-76-2	LD 50	Hase	oral	320 mg/KG	
2,4,6 Tris (Dimethyl-Amin-Methyl) CAS 90-72-2	LD 50	Ratte	oral	1200mg/KG	
	LD 50	Ratte	Haut	1280mg/KG	
Bisphenol A; 4,4' -isopropylidenediphenol CAS 80-05-7	LD 50	Ratte	oral	4040 mg/kg	
	LD 50	Hase	Haut	3000 mg/kg	

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013

Seite 1 von 6

Die Informationen welche nicht speziell angeführt sind entsprechen der Regulierung 453/2010/EC gemäß nachstehender Liste als N.A.

- a) akute Toxizität
- b) Haut Irritationen/Schädigungen
- c) Ernsthafte Augenschäden oder Sensibilisierung
- d) Atmungs- oder Hautsensibilisierung
- e) Zell Veränderung
- f) Krebserrregung
- g) Fortpflanzung Toxizität
- h) STOT Einzelbelastung
- i) STOT wiederholte Belastung
- j) aspiration hazard

12.0 Angaben zur Ökologie

Bemerkungen:	Toxizität:	Gute Verarbeitung beachten, Produkt nicht in die Umwelt gelangen lassen. N.A.
Beständigkeit und Abbaubarkeit:		Nein . N.A.
Bioakkumulationspotenzial:		N.A.
Ausbreitung im Erdreich:		N.A.
Ergebnisse der PBT und vPvB Einschätzung:	Nein	N.A.
Andere belastende Ergebnisse:	Nein	N.A.
Andere belastende Faktoren:		Nein

13.0 Hinweise zur Entsorgung

Produkt:	
Empfehlung:	Produkt wenn möglich der Wiederverwendung zuführen verarbeiten und nicht in die Umwelt gelangen lassen. Wenn eine Wiederverwertung oder ein Aufbrauchen nicht möglich ist, das Produkt nur nach regionaler und nationaler behördlicher Vorgaben in geeigneter Anlage verbrennen.

14.0 Angaben zum Transport

Landtransport ADR/RID :	
UN Nr.:	1263 640 H
Klasse:	3
Gefahrzettel:	3
ADR – Gruppe:	III
TREM KARTE N°:	30G35
Bezeichnung des Gutes:	Paint related material
Air Tranport IATA ICAO	
UN Nr.	1263
IATA Label	3
IATA Packaging	III
Environmental hazards	
Marine pollutant	No
IATA Passanger	309
IATA Cargo	310
Sea Tranport	
IMO	3
IMDG page	3372
IMDG-EMS	F-E,S-E
IMDG MFAG	310

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013
Seite 1 von 6

Sicherheitsdatenblatt

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 03. 07. 2012
Seite 5 von 6

Handelsname: T X 10

15.0 Vorschriften

Vorschrift 67/548/EEC (Klassifizierung, Verpackung und Etikettierung von gefährlichen Substanzen) und ergänzende Hinweise.

Vorschrift 67/548/EEC (Klassifizierung, Verpackung und Etikettierung von gefährlichen Zusammensetzungen) und ergänzende Hinweise.

Vorschrift 99/45/EC (Klassifizierung, Verpackung und Etikettierung von gefährlichen Zusammensetzungen)

Vorschrift 98/24 (Risiken von chemischen Materialien bei der Arbeit)

Vorschrift 2000/39/EC (Berufsbedingte Expositions-Begrenzungen)

Vorschrift 2006/8/EC (REACH).

Regulierung (EC) Nr. 1907/2006 (REACH)

Regulierung (EC) Nr. 1272/2008 (CLP)

Regulierung (EC) Nr. 790/2009 (ATP 1 CLP)

Regulierung (EU) Nr. 453/2010 (Anhang I)

Beschränkungen des Produktes oder seiner enthaltenen Bestandteile gemäß Anhang XVII Regulierung (EC) 1907/2006 (REACH) und ergänzender Änderungen - Nein.

Wo möglich folgende Regulierung beachten:

Regulierung 82/501/EEC (Aktivitäten verbunden mit Risiken ernsthafter Verletzungen und ergänzende Hinweise.

Regulierung (EC) Nr. 648/2004 (Reinigungsmittel)

1999/13/EC (VOC Regulierung)

Wo möglich, nachstehende Richtlinie beachten: Richtlinie 82/501/EEC (Aktivitäten, bei denen es zu gefährlichen Unfällen kommen kann) und nachfolgende Ergänzungen. Richtlinie (EC) nR. 648/2004 (detergents).

Sicherheitsdatenblatt

Druckdatum:17.04.2013

Überarbeitet: 03. 07. 2012
Seite 6 von 6

16.0 Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

Texte der R – Sätze wie unter Punkt 3 angeführt:

R 10	Entzündlich
R 11	Leicht entzündlich
R 20	Gesundheitsschädlich beim Einatmen
R 20/21	Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Hautkontakt
R 20/21/22	Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut und bei Verschlucken.
R 36	Reizt die Augen
R 36/37	Reizt die Augen und Atmungsorgane
R36/38	Reizt die Augen und die Haut
R 37	Reizt die Atmungsorgane
R38	Reizt die Haut
R 51/53	Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkung haben.
R 65	Gesundheitsschädlich, kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen

Sicherheitsdatenblatt

(EC) N° 1907/2006

Druckdatum: 17.04.2013

Überarbeitet am: 17. 04. 2013

Seite 1 von 6

R 66	Wiederholter Kontakt kann zu spöder Haut und Hauttrockenheit führen
R 67	Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen
H226	Brennbare Flüssigkeit und Dämpfe
H315	Kann Hautirritationen auslösen
H312	Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt
H332	Gesundheitsschädlich beim Einatmen
H302	Gesundheitsschädlich beim Trinken
H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen
H319	Verursacht ernsthafte Augenirritationen auslösen
H361	Verdacht auf Schädigung der Fruchtbarkeit oder des ungeborenen Kindes
H335	Kann zu Atemwegs Irritationen führen
H318	Führt zu ernsthaften Augenverletzungen
H317	Kann allergische Hautreaktion auslösen

Dieses Sicherheitsdatenblatt wurde nach der Regulierung 453/2010/EU erstellt
Dieses Dokument wurde von einer kompetenten Person erstellt, welche darauf ausgebildet wurde.

Bibliographische Quellen: ECDIN – Environmental Chemicals Data and Information Network-Joint Research Centre, Commission of the European Communities
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS-Eight Edition-Van Nostrand Reinold
ACGIH – Treshold Limit Values – Eight edition.
CCNL - Anhang I

Zolltarif Nummer: 320 89091

Diese Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse , stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein Rechtsverhältnis.

Datenblatt ausstellender Bereich: Abt: F & E E. Pozzetti

Dieses Sicherheitsdatenblatt ersetzt alle vorangegangenen Datenblätter und macht diese ungültig.

ADR	European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road
CAS	Chemical Abstract Service (Devison of the American Chemical Society)
CLP	Classification, Labeling, Packaging
DNEL	Derived No Effect Level
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
GefStoffVO	Ordinance on Hazardous Substances, Germany
GHS	Globally Harmonized Syszem of Classification and Labeling of Chemicals
IATA	International Air Transport Association
IATA-DGR	Dangerous Goods Regulation by the “International Transport Association (IATA)
ICAO	International Civil Aviation Organization
ICAO-TI	Technical Instructions by the “International Civil Aviation Organization” (ICAO)
IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
KSt	Explosion coefficient
LC50	Lethal concentration for 50 percent of test population
LD50	Lethal dose for 50 percent of test population
LTE	Long-term exposure
PNEC	Predict No Effect Concentration
RID	Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail
STE	Short-term exposure
STEL	Short Term Exposure Limit
STOT	Specific Target Organ Toxicity
TLV	Threshold Limiting Value
TWATLV	Threshold Limit Value for the Time Weighted Average 8 hours day (ACGIH Standard)
WGK	German Water Hazard Class
N.A.	N.A.
N.D.	N.A.